

博恩熊 情境教育绘本  
The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

# 家庭自驾游



博恩熊 情境教育绘本  
The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

# 家庭 自驾游



都说长途旅行最好别带孩子，  
其实，孩子能在途中收获很  
多东西。

著作权合同登记 图字：01-2017-7382号

图书在版编目 (C I P) 数据

The Berenstain Bears' Graduation Day  
Copyright © 2014 by Berenstain Publishing, Inc.  
Published in agreement with Sterling Lord Literistic, Inc.  
through The Grayhawk Agency.  
All rights reserved.

快乐上小学 / (美) 斯坦·博恩斯坦, (美) 简·博恩斯坦, (美) 迈克·博恩斯坦著; 郑悦琳译. — 北京: 北京联合出版公司, 2018.6  
(博恩熊情境教育绘本)  
ISBN 978-7-5596-1282-3

I. ①快… II. ①斯… ②简… ③迈… ④郑… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 285356 号

### 快乐上小学

作 者: [美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦  
迈克·博恩斯坦 著

郑悦琳 译

责任编辑: 咎亚会 夏应鹏

特邀编辑: 李丽娟 张 羲

封面设计: 徐 蕊

版式设计: 田晓波

责任印制: 廖 龙

---

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

新经典发行有限公司发行

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

北京利丰雅高长城印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数63千字 889毫米×1300毫米 1/24 26 $\frac{1}{3}$ 印张

2018年6月第1版 2018年6月第1次印刷

ISBN 978-7-5596-1282-3

定价: 269.00元 (全21册)

---

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-68423599



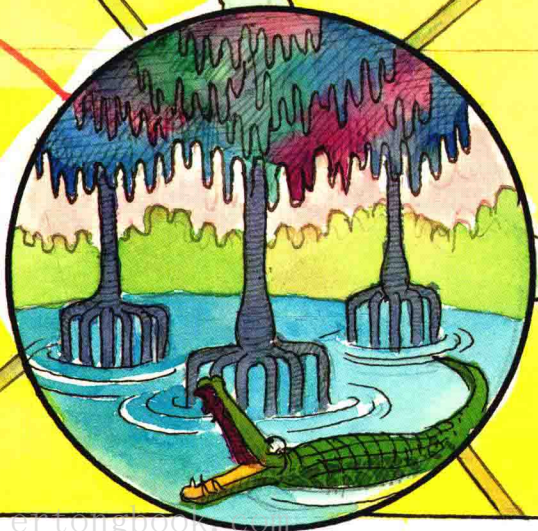
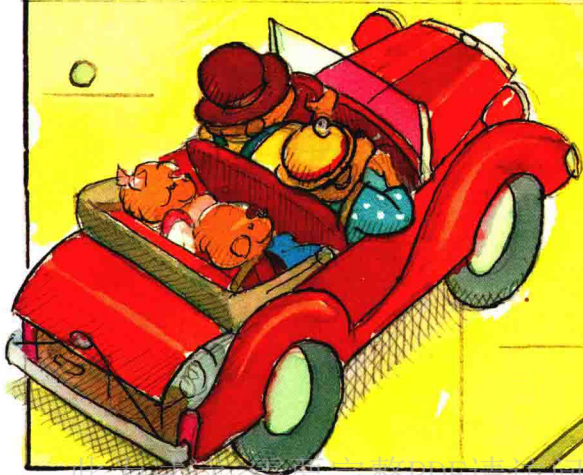
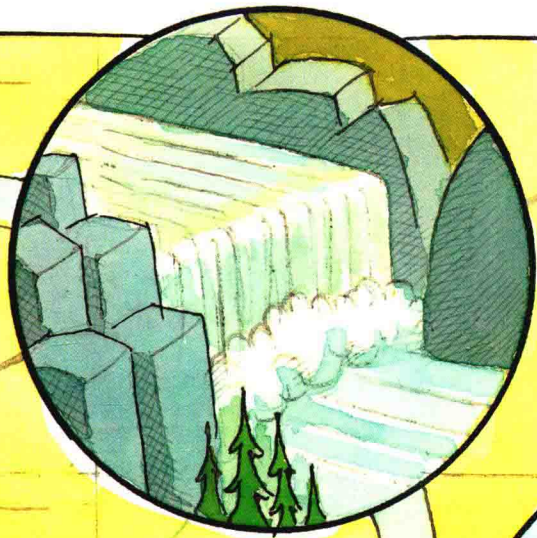
博恩熊 情境教育绘本  
The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

# 家庭 自驾游



都说长途旅行最好别带孩子，  
其实，孩子能在途中收获很  
多东西。



博恩熊 情境教育绘本  
*The Berenstain Bears*

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

# 家庭 自驾游

著作权合同登记 图字：01-2017-7382号

The Berenstain Bears and TOO MUCH CAR TRIP

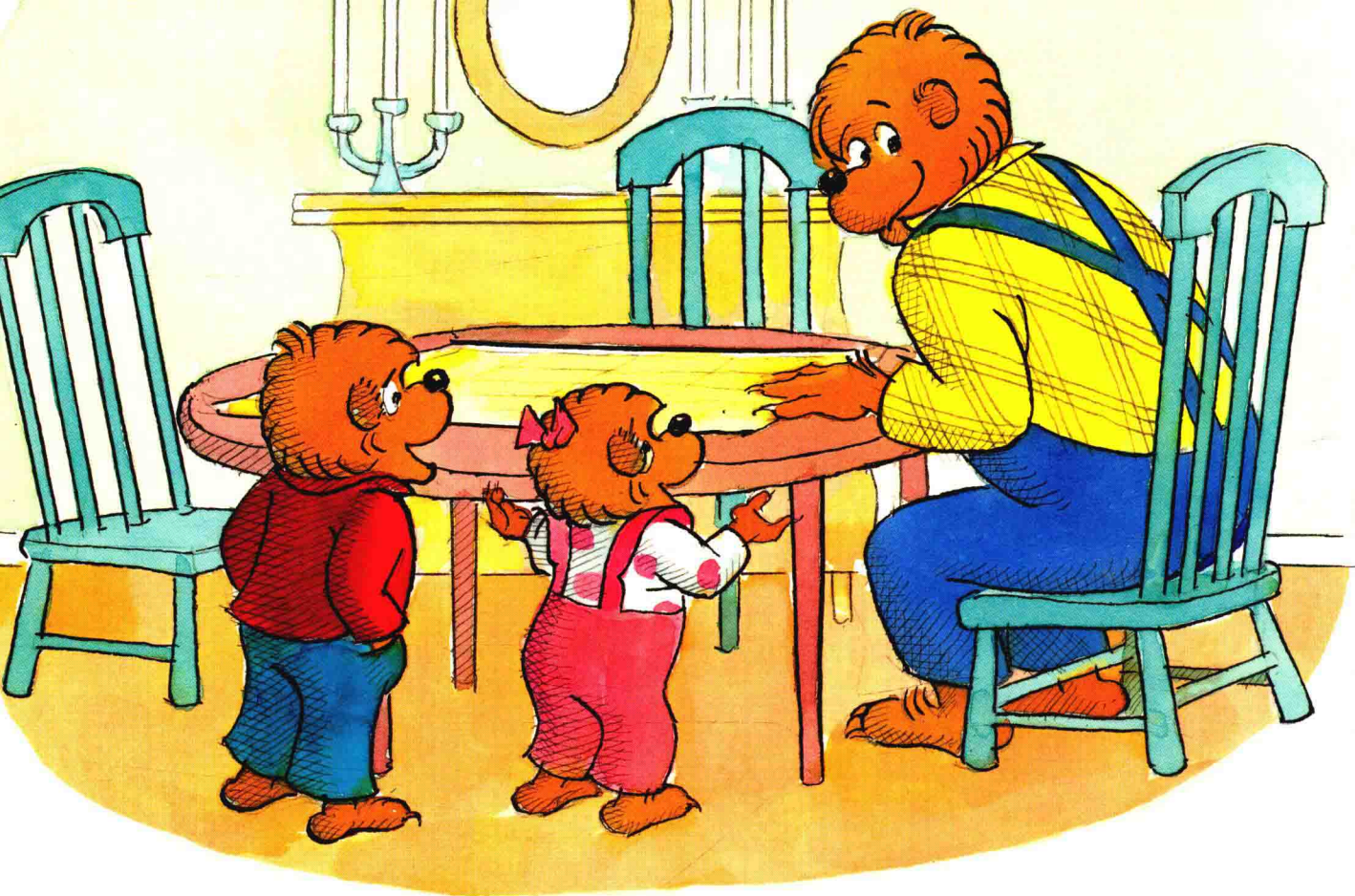
Copyright © 2006 by Berenstain Bears, Inc.

Published in agreement with Sterling Lord Literistic, Inc.

through The Grayhawk Agency.

All rights reserved.





又到博恩熊家一起去度假的时候了，小熊哥哥和小熊妹妹已经想好了自己要去的地方。小熊哥哥想去大灰熊乐园。他说：“弗雷迪表哥都去过两次了，他说那里有最大最快最刺激的过山车！”

小熊妹妹有别的打算，她想去白浪水上王国，“丽兹去年去过那儿，她说特别好玩！能穿着泳装玩水上过山车，有人工冲浪池、螺旋水上滑梯和……”

熊爸爸打断他们的话：“这些地方都不错，但今年我们要换个方式度假。”

“哦？咱们去哪里？”小熊哥哥问。

“咱们去自驾游。事实上，我已经在研究路线了。”熊爸爸坐在餐桌旁，面前摊着一张大大的地图。







“自驾游？”小熊们嘴上问着，心里想的却是，“天哪，千万别去什么自驾游。路上耗时间，又无聊！”

“自驾去哪儿呢？”小熊哥哥问。

“我跟妈妈想带你们好好看看这个国家。”熊爸爸回答。

小熊妹妹有点儿困惑：“什么国家？”



熊爸爸从地图上抬起头：“当然是我们的熊王国啦。”

“这算什么度假啊！熊王国什么时候都能看呀！”小熊哥哥问。

小熊妹妹也说：“对呀，窗外就是。”

“再说，有什么可看的？”

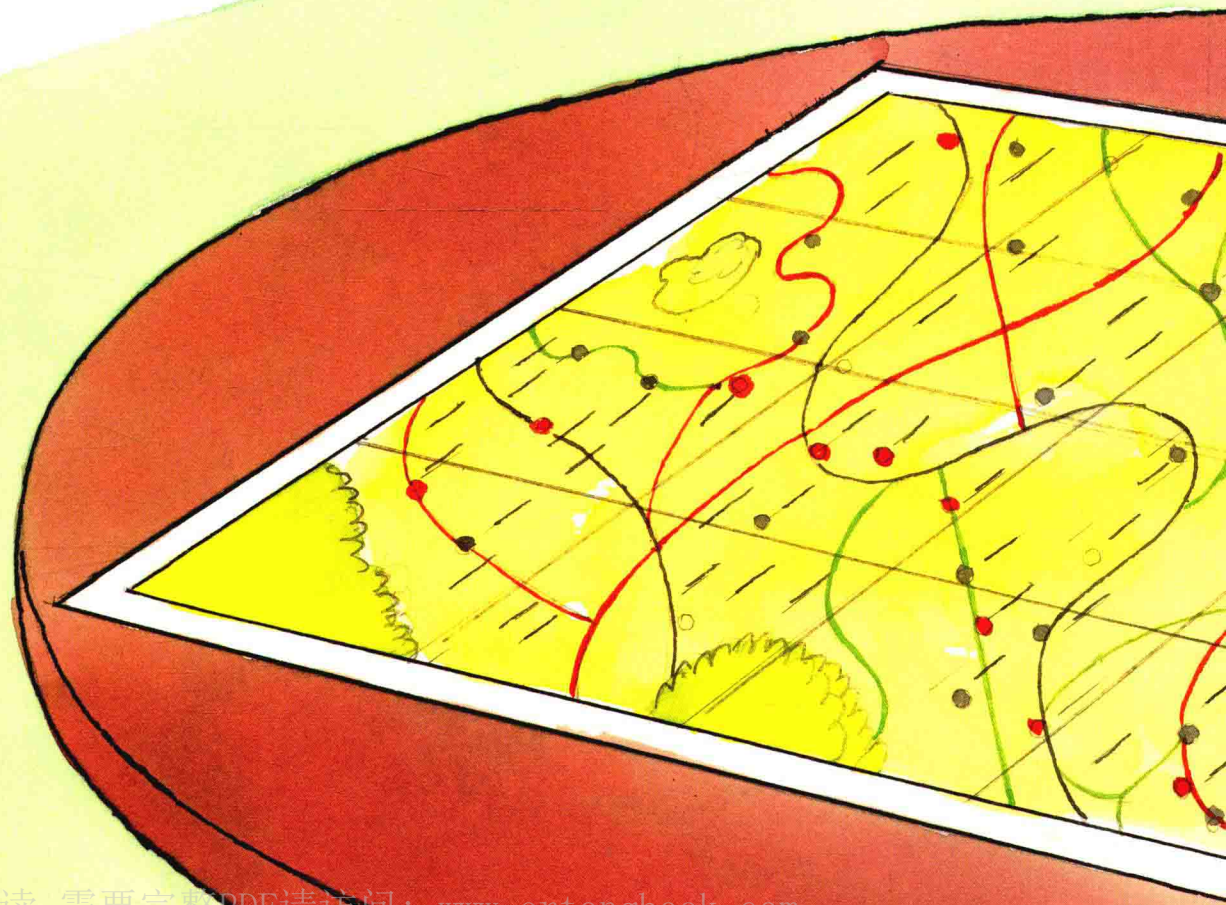
小熊哥哥说。





“可看的太多了，而且还需要慢慢看。”熊爸爸说，“你们俩为什么不坐下来？我给你们讲讲咱们要去的地方。”小熊们爬上椅子，看着眼前这幅地图。

这可不是小熊们想象的假期，这就是一张又大又无聊的地图。





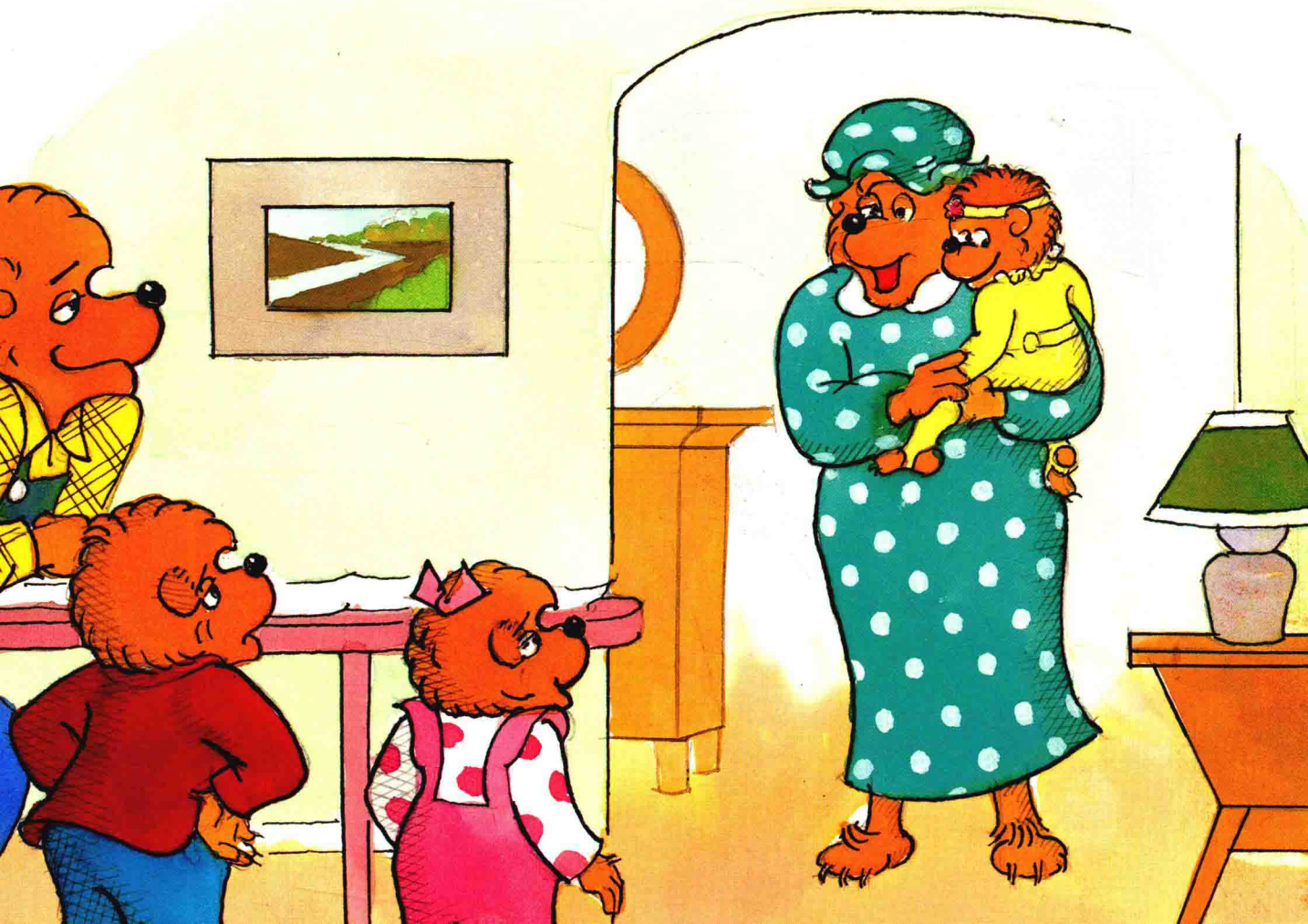


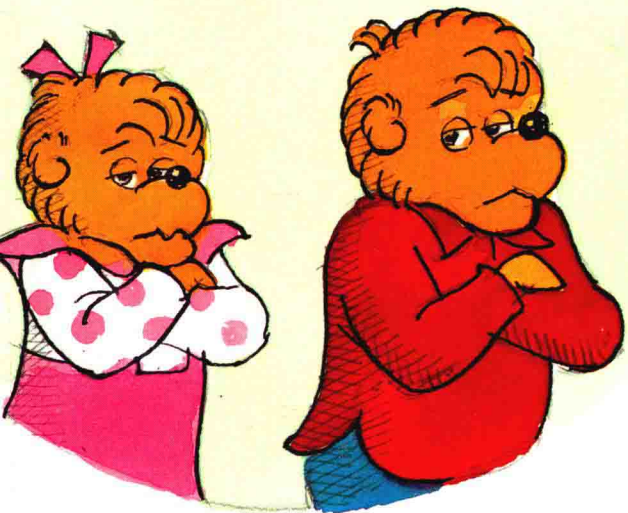


熊妈妈抱着小蜜糖走进房间：“你们俩觉得旅行计划怎么样？”

“小蜜糖一起去自驾游吗？”小熊妹妹问。

“当然不会，她太小了，去不了自驾游。咱们度假的这段时间，小蜜糖由爷爷奶奶照顾。”熊妈妈说。





“小蜜糖真走运！她能和爷爷奶奶一起玩，而我们不得不参加又漫长又无聊的自驾游。”小熊们想。



“妈妈，照顾小蜜糖太辛苦了，干脆我们留下给爷爷奶奶帮忙，你和爸爸去自驾游。”小熊哥哥提议。

熊爸爸和熊妈妈不同意。





第二天一早，他们收拾好行李就出发了。

跟小蜜糖、爷爷和奶奶挥手  
告别后，他们开车  
驶向大路。



熊妈妈明白小熊们的感受，特意为他们准备了一些东西——蜡笔、迷宫书和棋盘游戏。但两个孩子打定主意要做出闷闷不乐的样子，对这些视而不见，只在后排抱着胳膊坐着。





小熊们呆呆地看着前方，都没注意到车外变换的景色。树越来越高，树枝伸展得越来越肆意。路面越来越崎岖，大朵大朵的白云在蔚蓝的天空飘着。这一切，小熊们都没注意到。





不过，有一样东西小熊们注意到了——远方传来的轰隆轰隆声。声音越来越大，小熊们再也无法装出无动于衷的样子。小熊哥哥问妈妈：“什么声音轰隆轰隆的？”

“是蜜月瀑布，我和你们的爸爸度蜜月的地方。”熊妈妈笑着回答。

